

Zeitschrift: Der Münsterausbau in Bern : Jahresbericht
Herausgeber: Münsterbauverein
Band: 26 (1913)

Artikel: Bericht über die Arbeiten des XXVI. Baujahres
Autor: Indermühle
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-403218>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bericht

über

die Arbeiten des XXVI. Baujahres

(1. Januar bis 31. Dezember 1912.)

Das Personal des Jahres war folgendes:

	1. Jan.	1. Juli	31. Dez.
Steinhauerpolier	1	1	1
Steinhauer	6	5	6
Bildhauer	—	1	—
Maurerpolier	1	1	1
Maurer	2	2	2
Schmied	—	—	1
Handlanger	2	2	2
	12	12	13

nebst Zimmerleuten, Schlossern, Malern usw. aus Werkstätten hiesiger Meister.

Die Hauptdaten sind:

- 22. *Januar*: Drittes Gewölbe, südliches Seitenschiff, fertig verstärkt und renoviert.
- 27. *Januar*: Mit den Arbeiten im vierten Gewölbe des südlichen Seitenschiffes begonnen.
- 19. *Februar*: Mit diesem Gewölbe fertig geworden.
- 26. *Februar*: Gerüst für fünftes Gewölbe fertig erstellt und mit der Restauration begonnen.

3. *April*: Mit Gewölbe im dritten Joch des nördlichen Seitenschiffes fertig geworden.
12. *April*: Mit den Arbeiten am Äussern der Sakristei begonnen.
19. *Mai*: Mit den Arbeiten für das fünfte Gewölbe fertig geworden.
24. *Mai*: Gewölbe im sechsten und siebenten Joch gereinigt.
17. *Juni*: Arbeiten an der Sakristei beendet. Arbeiten an der Strebemauer begonnen.
5. *Juli*: Diese Arbeiten vollendet.
5. *August*: Arbeiten in der Taufkapelle beendet.
22. *August*: II. Strebebogen abgebrochen.
7. *September*: Bei diesen Bogen mit dem Versetzen begonnen.
7. *Oktober*: Fertig versetzt.
8. *Oktober*: Wieder in der Kirche an den Gewölben.
14. *November*: Zweites Gewölbe, Nordseite fertig.
1. *Dezember*: Mit den Arbeiten im ersten Gewölbe fertig.
11. *Dezember*: Gewölbe in Steigerkapelle begonnen.

Auch in diesem Jahre überwiegt die Gewölbesicherung im Arbeitsprogramm, während in der Bauhütte sich die fertigen Werkstücke häuften und nicht zum Versetzen kamen.

Die Ausführung der Fenstermasswerke zum Chor der Französischen Kirche, sowie einiger Türeinfassungen gab dem Verhältnis zwischen den Leistungen der Steinhauer und Maurer wieder das Gleichgewicht.

Über die Arbeiten am Äussern im Berichtsjahr lässt sich nicht viel Neues vorbringen. Die Erneuerung des zweiten Strebebogens brachte gegenüber den andern Bogenerneuerungen keine neuen Anforderungen, und die Arbeiten an der Sakristei waren ganz normale.

Anders die nun folgenden Arbeiten, die eigentlich ins Berichtsjahr 1913 gehören, jedoch schon 1912 vorbereitet wurden. Der Strebepfeiler der Südost-Ecke des südlichen Seitenschiffes soll erneuert werden. Der heutige Pfeiler datiert aus dem XVIII. Jahrhundert und ist vollständig verwittert. Die Fialenpyramiden waren bereits entfernt worden, weil sie einzustürzen drohten.

Bei der Grosszahl der Strebepfeiler über Seitenschiff ist zu konstatieren, dass die Aufbauten ein selbstverständliches Ausklingen aus dem Grundriss und den schweren Massen des Pfeilers bedeuten. Anders bei diesem Pfeiler. Die Betonung liegt mehr in der Lücke des grossen und des vorspringenden Pfeilers.

Bei näherem Zusehen empfindet man darin eine Unregelmässigkeit, die gar keine Berechtigung, ja mehr störenden Einfluss hat. Genauere Aufnahmen und Untersuchungen ergeben auch, dass die Grundrisse der einzelnen Teile sich nicht werkmässig decken, sondern nachträglich zusammengefflickt worden sind. Durch Einschnitte konnte denn auch annähernd ein ursprünglicher Aufbau festgestellt werden.

Das Resultat wird eine Fialengruppe sein, die in der Hauptsache das Pfeilermassiv ob dem Dache krönt, den vorspringenden Strebepfeiler der Mauer auflöst und beide Elemente bindet. Wenn angenommen wird, die leichten Architekturteile des Äusseren, wie Brüstungen, Fialen usw. seien sehr oft erneuert worden, wird dies durch unsern Pfeiler bestätigt und damit der Wechsel in Form und Aufbau erklärt.

Mit der Erneuerung des Strebepfeilers wird auch die Abdeckung des Sakristei-Treppentürmchens und des Sakristei-Daches behandelt. Leider bewahrheitet sich unsere Meinung, das Türmchen sei mit einem steinernen

Helme abgedeckt gewesen, nicht. Das Abschlussgesims zeigt keine Spuren von Erneuerung; Behandlung und Steinmetzzeichen beweisen das Gegenteil. Das Ziegeldächlein muss nach der bisherigen Auffassung, nach der unsere Restaurationen geleitet sind, wieder hergestellt werden.

Das Dach der Sakristei dagegen wird wesentliche Änderungen erfahren. Das heute aufgesetzte, teilweise abgewalmte Pultdach wird ersetzt werden durch eine normal entwickelte Dachform, ähnlich derjenigen des Chorabschlusses. Heute durchschneidet das Dach ein Chorfenster; Glasziegel geben dem Fenster Licht. Alte Maueranschlüsse und eine alte Durchgangsöffnung vom Seitenschiff-Estrich in den frühern Sakristei-Estrich lassen deutlich seine ursprüngliche Form erkennen.

Eine weitere Aufgabe von besonderer Bedeutung und auch Tragweite bringt uns das Jahr 1913. Das Hauptportal soll restauriert werden. Vorerst wird es sich darum handeln, die fehlenden Teile der Architektur, Kreuzblümchen, Masswerkstücke usw., und an den figürlichen Darstellungen, die Nasen, Hände, Gewandkanten usw. zu ergänzen; dann durch irgend ein unsichtbares Mittel den Vögeln den Aufenthalt im Portal zu verleiden, und dann die heute noch vollständig unter einer grauen Farbschicht erhaltene farbige Behandlung wieder aufleben zu lassen.

Eine erschöpfende Beschreibung des Portals und der Vorhalle gibt Herr Bischof Stämmler in der Vereinsgabe des Kunstvereins des Kantons Bern vom Jahr 1897 in „Die Bildwerke in der Hauptvorhalle des Münsters zu Bern“. Die farbige Behandlung wird in dieser Publikation noch nicht erwähnt. Ohne hier einer eingehenden Behandlung und Besprechung der Bemalung vorzugreifen,

sei doch das Resultat der bisherigen Untersuchungen mitgeteilt. Im Gegensatz zu den meisten noch erhaltenen mittelalterlichen Kirchenportalen, die ohne Ausnahme vollständig bemalt und meistens mit Gold gefasst waren, zeigen bei unserm Portal nur die Figuren farbigen Schmuck. Die Farbe ist sorgfältig überlegt verwendet und dient fast mehr zum Unterstreichen der besondern bildhauerischen Schmuckteile. Die ganze Art der Bemalung erinnert an diejenige der beginnenden Renaissance. Die Architektur zeigt keine Farbspuren.

Die bisher durchgeführten Abdeckungen und Wiederherstellungsversuche lassen eine vornehme Wirkung erwarten, die sicher auch überzeugte Gegner der farbigen Behandlung erfreuen wird.

Bern, im September 1913.

Indermühle, Architekt.